

Jaap Sahib

ik oankaar satigur prasaad |

Il Signore è Uno e può essere raggiunto attraverso la grazia del vero Guru.

jaap |

Nome dei Bani: Japu Sahib

sree mukhavaak paatisahee 10 |

La sacra espressione del Decimo Sovrano:

chhapai chhand | tv prasaad |

CHHAPAI STANZA. PER LA TUA GRAZIA

chakr chihan ar baran jaat ar paat nahin jih |

Colui che è senza marchio o segno, Colui che è senza casta o linea.

roop rang ar rekh bhekh koao keh na sakat kih |

Colui che è senza colore né forma e senza alcuna norma distintiva.

achal moorat anbhau prakaas amitoj kahijai |

Colui che è senza limiti e senza movimento, Tutto splendore, Oceano non descrittivo.

kott indr indraan saahu saahaan ganijai |

Il Signore di milioni di Indra e re, il Maestro di tutti i mondi e gli esseri.

tribhavan maheep sur nar asur net net ban trin kahat |

Ogni ramoscello del fogliame proclama: "Non sei questo".

tv sarab naam kathai kavan karam naam baranat sumat |1|

Tutti i tuoi nomi non possono essere pronunciati. Si impedisce il Nome della Tua Azione con cuore benigno.1.

bhujang prayaat chhand |

STANZA DI BHUJANG PRAYAAT

namasatvan akaale |

Saluti a te, o Signore senza tempo

namasatvan kripaale |

Saluti a te, o benevolo Signore!

namasatan aroope |

Saluti a te, o Signore senza forma!

namasatan anoope |2|

Saluti a te, o meraviglioso Signore! 2.

namasatan abhekhe |

Saluti a te, o Signore senza veste!

namasatan alekhe |

Saluti a te, o Signore senza conti!

namasatan akaae |

Saluti a Te, o Signore senza corpo!

namasatan ajaae |3|

Saluti a Te, Signore mai nato!3.

namasatan aganje |

Saluti a te, o Signore indistruttibile!

namasatan abhanje |

Saluti a te, o Signore indivisibile!

namasatan anaame |

Saluti a Te, o Signore Senza Nome!

namasatan atthaame |4|
Saluti a te, o Signore non spaziale! 4
namasatan akaraman |
Saluti a te, o Signore senza azioni!
namasatan adharaman |
Saluti a te, o Signore non religioso!
namasatan anaaman |
Saluti a Te, o Signore Senza Nome!
namasatan adhaaman |5|
Saluti a te, o Signore senza dimora! 5
namasatan ajeete |
Saluti a te, o Signore invincibile!
namasatan abheete |
Saluti a Te, o Signore impavido!
namasatan abaape |
Saluti a Te, Signore senza veicoli!
namasatan adtaahe |6|
Saluti a te, o Signore mai caduto! 6
namasatan aneele |
Saluti a te, o Signore incolore!
namasatan anaade |
Saluti a te, o Signore senza inizio!
namasatan achhede |
Saluti a te, o Signore senza macchia!
namasatan agaadhe |7|
Saluti a Te, o Signore Infinito! 7
namasatan aganje |
Saluti a te, o Signore impenetrabile!
namasatan abhanje |
Saluti a Te, o Signore senza parti!
namasatan udaare |
Saluti a te, o generoso signore!
namasatan apaare |8|
Saluti a te, o Signore illimitato! 8
namasatan su ekai |
Saluti a Te, O UNICO SIGNORE!
namasatan anekai |
Saluti a Te, Signore Multiforme!
namasatan abhoote |
Saluti a Te, o Signore non-elementale!
namasatan ajoope |9|
Saluti a te, o Signore senza legami! 9
namasatan nrikarame |
Saluti a te, o Signore senza azioni!
namasatan nrighbarame |
Saluti a te, o indubbio Signore!
namasatan nriderese |

Saluti a te, o Signore senza casa!
 namasatan nribhese |10|
Saluti a te, o Signore senza veste! 10
 namasatan nrinaame |
Saluti a Te, o Signore Senza Nome!
 namasatan nrkaame |
Saluti a te, o Signore senza desideri!
 namasatan nridhaate |
Saluti a Te, o Signore non-elementale!
 namasatan nrighaate |11|
Saluti a te, o Signore invincibile! 11
 namasatan nridhoote |
Saluti a te, o Signore immobile!
 namasatan abhoote |
Saluti a Te, o Signore Senza Elementi!
 namasatan aloke |
Saluti a te, o Signore invincibile!
 namasatan asoke |12|
Saluti a te, o Signore senza dolore! 12
 namasatan nrtaape |
Saluti a te, o infelice Signore!
 namasatan athaape |
Saluti a te, o Signore non stabilito!
 namasatan trimaane |
Saluti a Te, o Signore universalmente onorato!
 namasatan nidhaane |13|
Saluti a te, o tesoro, Signore! 13
 namasatan agaahe |
Saluti a te, o Signore senza fondo!
 namasatan abaahe |
Saluti a te, o Signore immobile!
 namasatan tribarage |
Saluti a te, o Signore pieno di virtù!
 namasatan asarage |14|
Saluti a Te, Signore mai nato! 14
 namasatan prabhoge |
Saluti a Te, o Signore Goditore!
 namasatan sujoge |
Saluti a Te, Signore ben unito!
 namasatan arange |
Saluti a te, o Signore incolore!
 namasatan abhange |15|
Saluti a te, o Signore immortale! 15
 namasatan agame |
Saluti a te, o Signore insondabile!
 namasatasat rame |
Saluti a Te, o Signore onnipervadente!

namasatan jalaasare |
Saluti a Te, Signore Sostenitore dell'Acqua!
namasatan niraasare | 16|
Saluti a te, o Signore senza speranza! 16
namasatan ajaate |
Saluti a te, o Signore senza castello!
namasatan apaate |
Saluti a te, o Signore senza linea!
namasatan amajabe |
Saluti a te, o Signore senza religione!
namasatasat ajabe | 17|
Saluti a te, o meraviglioso Signore! 17
adesan adese |
Saluti a te, o Signore senza casa!
namasatan abhese |
Saluti a te, o Signore senza veste!
namasatan nridhaame |
Saluti a te, o Signore senza dimora!
namasatan nribaame | 18|
Saluti a te, Signore senza sposa! 18
namo sarab kaale |
Saluti a Te, Signore distruttore di ogni cosa!
namo sarab diaale |
Saluti a te, o Signore del tutto generoso!
namo sarab roope |
Saluti a Te, O Signore Multiforme!
namo sarab bhoope | 19|
Saluti a Te, O Re Signore Universale! 19
namo sarab khaape |
Saluti a te, Signore distruttore!
namo sarab thaape |
Saluti a Te, o Signore Fondatore!
namo sarab kaale |
Saluti a te, Signore annientatore!
namo sarab paale | 20|
Saluti a Te, o Signore che tutto sostiene! 20
namasatasat devai |
Saluti a Te, o Divino Signore!
namasatan abhevai |
Saluti a te, o misterioso Signore!
namasatan ajaname |
Saluti a Te, Signore mai nato!
namasatan subaname | 21|
Saluti a te, o amabilissimo Signore! 21
namo sarab gaune |
Saluti a Te, o Signore onnipervadente!
namo sarab bhaune |

Saluto a Te, o Signore che tutto permea!
namo sarab range |

Saluti a Te, o Signore amorevole!
namo sarab bhang |22|

Saluti a Te, o Signore che tutto distrugge! 22
namo kaal kaale |

Saluti a Te, Signore distruttore della morte!
namasatasat diaale |

Saluti a te, o benevolo Signore!
namasatan abarane |

Saluti a te, o Signore incolore!
namasatan amarane |23|

Saluti a Te, o Signore Immortale! 23
namasatan jaraaran |

Saluti a Te, o Signore Onnipotente!
namasatan kritaaran |

Saluti a te, Signore agente.!
namo sarab dhandhe |

Saluti a te, o Signore coinvolto!
namosat abandhe |24|

Saluti a te, o Signore distaccato! 24
namasatan nrishaake |

Saluti a te, o Signore senza parenti!
namasatan nribaake |

Saluti a Te, o Signore impavido!
namasatan raheeme |

Saluti a te, o generoso Signore!
namasatan kareeme |25|

Saluti a te, o Signore misericordioso! 25
namasatan anante |

Saluti a Te, o Signore Infinito!
namasatan mahante |

Saluti a Te, o Sommo Signore!
namasatasat raage |

Saluti a te, o Signore amante!
namasatan suhaage |26|

Saluti a Te, O Signore Maestro Universale! 26
namo sarab sokhan |

Saluti a te, Signore distruttore!
namo sarab pokhan |

Saluti a Te, Signore Sostenitore!
namo sarab karataa |

Saluti a Te, o Signore Creatore!
namo sarab harataa |27|

Saluti a Te, o Grande Signore Indulgente! 27
namo jog joge |

Saluti a Te, o più Grande Signore Yogi!

namo bhog bhoge |
Saluti a Te, Grande Signore Indulgente!
namo sarab diaale |
Saluti a Te, o Signore misericordioso!
namo sarab paale | 28 |
Saluti a Te, Signore sostenitore! 28
chaacharee chhand | tv prasaad |
STANZA CHACHARI. PER LA TUA GRAZIA
aroop hain anoop hain ajoo hain abhoo hain | 29 |
Tu sei il Signore senza forma!
Tu sei il Signore senza pari!
Tu sei il Signore Non ancora nato!
Tu sei il Signore del Non-Essere! 29
alekh hain abhekhan aham hain akaam hain | 30 |
Tu sei il Signore indescrivibile!
Tu sei il Signore senza veste!
Tu sei il Signore senza nome!
Tu sei il Signore senza desideri! 30
adhe hain abhe hain ajeet hain abheet hain | 31 |
Tu sei il Signore senza appoggio!
Tu sei il Signore non discriminante!
Tu sei il Signore invincibile!
Tu sei il Signore impavido! 31
trimaan hain nidhaan hain tribarag hain asarag hain | 32 |
Tu sei il Signore universalmente onorato!
Tu sei il Signore del Tesoro!
Tu sei il Maestro degli Attributi, Signore!
Tu sei il Signore Non ancora nato! 32
aneel hain anaad hain aje hain ajaad hain | 33 |
Tu sei il Signore Incolore!
Tu sei il Signore senza inizio!
Tu sei il Signore Non ancora nato!
Tu sei il Signore Indipendente! 33
ajanam hain abaran hain abhoot hain abharan hain | 34 |
Tu sei il Signore Non ancora nato!
Tu sei il Signore Incolore!
Tu sei il Signore Senza Elementi!
Tu sei il Signore perfetto! 34
aganj hain abhanj hain ajhoojh hain ajhanjh hain | 35 |
Tu sei invincibile Signore!
Tu sei il Signore Indistruttibile!
Tu sei il Signore invincibile!
Tu sei Signore senza tensioni! 35
ameek hain rafeek hain adhandh hain abandh hain | 36 |
Tu sei il Signore più profondo!
Tu sei il Signore più amichevole!
Tu sei meno conflitto, Signore!

Tu sei il Signore senza legami! 36
nriboojh hain asoojh hain akaal hain ajaal hain |37|
 Tu sei impensabile, Signore!
 Tu sei il Signore inconoscibile!
 Tu sei il Signore immortale!
 Tu sei il Signore illimitato! 37
alaah hain ajaah hain anant hain mahant hain |38|
 Tu sei il Signore illimitato!
 Tu sei il Signore senza luogo!
 Tu sei il Signore Infinito!
 Tu sei il più grande Signore! 38
aleek hain nrisreek hain nrlanbh hain asanbh hain |39|
 Tu sei il Signore illimitato!
 Tu sei il Signore senza pari!
 Tu sei il Signore senza appoggio!
 Tu sei il Signore Non ancora nato! 39
agam hain ajam hain abhoot hain achhoot hain |40|
 Tu sei il Signore insondabile!
 Tu sei il Signore Non ancora nato!
 Tu sei il Signore Senza Elementi!
 Tu sei il Signore Incontaminato! 40
alok hain asok hain akaram hain abharam hain |41|
 Tu sei il Signore onnipervadente!
 Tu sei al di la' dell'infelicità Signore!
 Tu sei il Signore senza azioni!
 Tu sei il Signore senza illusioni! 41
ajeet hain abheet hain abaah hain agaah hain |42|
 Tu sei il Signore invincibile!
 Tu sei il Signore impavido!
 Tu sei Signore immobile!
 Tu sei il Signore insondabile! 42
amaan hain nidhaan hain anek hain fir ek hain |43|
 Tu sei incommensurabile Signore!
 Tu sei il Signore del Tesoro!
 Tu sei il Signore molteplice!
 Tu sei l'Unico Signore! 43
 bhujang prayaat chhand |
STANZA DI BHUJANG PRAYAAT
 namo sarab maane |
Saluti a Te, o Signore universalmente onorato!
 samasatee nidhaane |
 Saluti a Te, o Signore Tesoro!
 namo dev deve |
 Saluti a Te, o Sommo Signore!
 abhekhee abheve |44|
 Saluti a te, o Signore senza veste! 44
 namo kaal kaale |

Saluti a te, Signore distruttore della morte!
namo sarab paale |

Saluti a Te, Signore Sostenitore!
namo sarab gaune |

Saluti a Te, o Signore onnipervadente!
namo sarab bhaune |45|

Saluti a Te, Signore Sostenitore! 45
anangee anaathe |

Saluti a te, o Signore illimitato!
nrisangee pramaatthe |

Saluti a te, o Signore senza padrone!
namo bhaan bhaane |

Saluti a Te, o Signore Onnipotente!
namo maan maane |46|

Saluti a Te, o più Grande Signore del Sole! 46
namo chandr chandre |

Saluti a Te, Signore Sovrano della Luna!
namo bhaan bhaane |

Saluti a Te, o Signore Sovrano del Sole!
namo geet geete |

Saluti a Te, Signore Supremo della Canzone!
namo taan taane |47|

Saluti a te, o Signore supremo della melodia! 47
namo nrit nrite |

Saluti a Te, Signore Supremo della Danza!
namo naad naade |

Saluti a Te, o Supremo Signore del Suono!
namo paan paane |

namo baad baade |48|

Saluti a Te, Signore dell'Essenza dell'Aria! 48
anangee anaame |

Saluti a Te, o Signore senza corpo! Saluti a Te, o Signore Senza Nome!
samasatee saroope |

Saluti a Te, o Signore di tutte le forme!
prabhangee pramaatthe |

Saluti a te, Signore distruttore! Saluti a Te, o Signore Onnipotente!
samasatee bibhoote |49|

Saluti a te, o il più grande di tutti, Signore 49
kalankaa binaa nekalankee saroope |

Saluti a Te, o Supremo Signore Sovrano! Saluti a te, o bellissimo Signore!
namo raaj raajesvaran param roope |50|

Saluti a Te, o Supremo Signore Sovrano! Saluti a te, bellissimo Signore! 50
namo jog jogesvaran param sidhe |

Saluti a Te, O Supremo Signore Yogi! Saluti a Te, o Signore Supremo Adepto!
namo raaj raajesvaran param bridhe |51|

Saluti a Te, o Supremo Imperatore Signore! Saluti a Te, Signore Entità Suprema! 51
namo sasatr paane |

Saluti a Te, Signore armato di armi!
namo asatr maane |

Saluti a te, o Signore che usi le armi!
namo param giaataa |

Saluti a Te, o Signore Supremo Conoscitore! Saluti a Te, o Signore Senza Illusioni!
namo lok maataa |52|

Saluti a Te, o Madre Universale, Signore! 52
abhekhee abharamee abhogee abhugate |

Saluti a te, Signore senza veste! Saluti a te, o Signore senza tentazioni!
namo jog jogesvaran param jugate |53|

Saluti a Te, O Supremo Signore Yogi! Saluti a Te, o Signore supremamente disciplinato! 53
namo nit naaraaeine kraoor karame |

Saluti a te, o benigno Signore protettore! Saluti a te, Signore, interprete di azioni distruttrici!
namo pret apret deve sudharame |54|

Saluti a te, o Signore virtuoso e sostenitore! Saluti a te, o Signore incarnato nell'amore! 54
namo rog harataa namo raag roope |

Saluti a te, Signore che rimuovi i disturbi! Saluti a te, o Signore incarnato nell'amore!
namo saah saahan namo bhoop bhoope |55|

Saluti a Te, o Supremo Imperatore Signore! Saluti a Te, o Supremo Signore Sovrano! 55
namo daan daane namo maan maane |

Saluti a te, o più grande donatore, Signore! Saluti a Te, Signore, destinatario dei più grandi
onori!
aluti a Te, Signore dell'Essenza dell'Acqua!
namo rog roge namasatan isanaane |56|

Saluti a te, Signore distruttore dei disturbi! Saluti a te, Signore restauratore della salute! 56
namo mantr mantran |

Saluti a Te, Signore Supremo dei Mantra!
namo jantr jantran |

Saluti a Te, Signore Supremo degli Yantra!
namo isatt isatte |

Saluti a Te, Signore, Entità di Culto Suprema!
namo tantr tantran |57|

Saluti a Te, o Signore Supremo del Tantra! 57
sadaa sachadaanand saraban pranaasee |

Tu sei sempre il Signore Verità, Coscienza e Beatitudine
anoope aroope samasatul nivaasee |58|

Unico, Senza Forma, Onnipervadente e Tutto-Distruttore.58.
sadaa sidh daa budh daa bridh karataa |

Tu sei il Donatore di ricchezze, saggezza e Promotore.
adho uradh aradhan aghan ogh harataa |59|

Tu pervadi gli inferi, il cielo e lo spazio e il distruttore di innumerevoli peccati.59.
paran param parmesvaran prochh paalan |

Tu sei il Maestro Supremo e sostieni tutto senza essere visto,
sadaa sarab daa sidh daataa diaalan |60|

Tu sei sempre donatore di ricchezze e misericordioso.60.
achhedee abhedee anaaman akaaman |

Tu sei Invincibile, Indistruttibile, Senza Nome e Senza Lussuria.

samasato paraajee samasatasat dhaaman |61|
Tu sei vittorioso su tutto e sei presente ovunque.61.
teraa jor | chaacharee chhand |
TUTTA LA TUA POTENZA. STANZA CHACHARI
jale hain thale hain abheet hain abhe hain |62|
Sei nell'acqua. Sei sulla terraferma.
Tu sei impavido. Tu sei indiscriminato.62.
prabhoo hain ajoo hain ades hain abhes hain |63|
Tu sei il Maestro di tutto. Tu sei Non-nato. Tu sei senza patria.
Tu sei senza veste.63.
bhujang prayaat chhand |
STANZA DI Bhujan Prayaat,
agaadhe abaadhe |
Saluti a te, o Signore impenetrabile! Saluti a te, o Signore illimitato!
anandee saroope |
Saluti a Te, Signore Entità di Beatitudine!
namo sarab maane |
Saluti a Te, o Signore universalmente onorato!
samasatee nidhaane |64|
Saluti a Te, o Signore di tutti i tesori! 64
namasatvan nrinaathe |
Saluti a te, o Signore senza padrone!
namasatvan pramaatthe |
Saluti a te, Signore distruttore!
namasatvan aganje |
Saluti a te, o Signore invincibile!
namasatvan abhanje |65|
Saluti a te, o Signore invincibile! 65
namasatvan akaale |
Saluti a Te, o Signore Immortale!
namasatvan apaale |
Saluti a te, o Signore senza patrono!
namo sarab dese |
Saluti a Te, o Signore onnipervadente!
namo sarab bhese |66|
Saluti a te, o Signore tutto vestito! 66
namo raaj raaje |
Saluti a Te, o Supremo Signore Sovrano!
namo saaj saaje |
Saluti a te, o miglior Signore dell'attrezzatura musicale!
namo saah saahe |
Saluti a Te, o Supremo Imperatore, Signore!
namo maah maahe |67|
Saluti a Te, O Supremo Signore della Luna! 67
namo geet geete |
Saluti a te, Signore della canzone!
namo preet preete |

Saluti a te, o Signore dell'Amore!
namo rokh rokhe |

Saluti a te, o Signore zelo!
namo sokh sokhe |68|

Saluti a Te, o Signore più luminoso! 68
namo sarab roge |

Saluti a te, Signore universale della malattia!
namo sarab bhoge |

Saluti a Te, Signore Goditore Universale!
namo sarab jeetan |

Saluti a te, Signore universale della malattia!
namo sarab bheetan |69|

Saluti a Te, Signore della Paura Universale! 69
namo sarab giaanan |

Saluti a Te, o Signore Onnisciente!
namo param taanan |

Saluti a Te, o Signore Onnipotente!
namo sarab mantran |

Saluti a Te, Signore, conoscitore dei Mantra!
namo sarab jantran |70|

Saluti a Te, Signore Conoscitore dell'intero Yantra! 70
namo sarab drisan |

Saluti a Te, Signore che tutto osserva!
namo sarab krisan |

Saluti a Te, O Attrazione universale, Signore!
namo sarab range |

Saluti a Te, o Signore dai Tutti i Colori!
tribhangee anange |71|

Saluti a Te, Signore Distruttore dei Tre Mondi! 71
namo jeev jeevan |

Saluti a Te, Signore della Vita Universale!
namo beej beeje |

Saluti a Te, o Signore del Seme Primordiale!
akhije abhije |

Saluti a te, o Signore innocuo! Saluti a te, o Signore che non placa!
samasatan prasije |72|

Saluti a Te, Signore del Bene Universale e Migliore! 72
kripaalan saroope kukaraman pranaasee |

Saluti a Te, o Signore Incarnazione della Generosità! Saluti a te, Signore distruttore dei peccati!
sadaa sarab daa ridh sidhan nivaasee |73|

Saluti a Te, Signore Abitante delle Ricchezze Sempre-Universali! Saluti a Te, O Signore Abitante dei Poteri Sempre-Universali! 73
charapatt chhand | tv prasaad |

CHARPAT STANZA. PER LA TUA GRAZIA
amrit karame anbhit dharame akhal joge achal bhoge |74|
Le tue azioni sono permanenti,

Dopo aver recitato il dramma mondiale, quando interromperai la recita, sarai di nuovo lo stesso.81.

dev bhev na jaanahee jih bed aaur kateb |

Gli dei e le Scritture degli indù e dei musulmani non conoscono il Tu segreto.

roop rang na jaat paat su jaanee kinh jeb |

Come conoserti quando sei senza forma, senza colore, senza casta e senza lignaggio?

taat maat na jaat jaa kar janam maran biheen |

Tu sei senza padre e senza madre e sei senza casta, sei senza nascite e morti.

chakr bakr firai chatur chak maanahee pur teen |82|

Ti muovi velocemente come il disco in tutte e quattro le direzioni e sei adorato dai tre mondi. 82.

lok chaudah ke bikhai jag jaapahee jinh jaap |

Il Nome è recitato nelle quattordici divisioni dell'universo.

Sei un mistero per tutti.

aad dev anaad moorat thaapio sabai jinh thaap |

Tu, il Dio Primordiale, sei l'Entità Eterna e hai creato l'intero universo.

param roop puneet moorat pooran purakh apaar |

Tu, l'Entità più santa, arte della Forma Suprema, Tu sei Senza vincoli, Perfetto Purusha.

sarab bisv rachio suyanbhav garran bhanjanahaar |83|

Tu, l'Autoesistente, il Creatore e il Distruttore, hai creato l'intero universo.83.

kaal heen kalaa sanjugat akaal purakh ades |

Tu sei Purusha originario, Onnipotente, Senza Tempo e Senza Paese.

dharam dhaam su bharam rahit abhoot alakh abhes |

Tu sei la dimora della rettitudine, sei privo di illusioni, incomprensibile e privo dei cinque elementi.

ang raag na rang jaa keh jaat paat na naam |

Tu sei senza corpo, senza attaccamento, senza colore, casta, lignaggio e nome.

garab ganjan dusatt bhanjan mukat daaeik kaam |84|

Tu sei il Distruttore dell'ego, il vincitore dei tiranni e l'esecutore di opere che portano alla salvezza.84.

aap roop ameek anausat sat ek purakh avadhoot |

Tu sei l'Entità più profonda e indescrivibile, l'Unico Purusha ascetico.

garab ganjan sarab bhanjan aad roop asoot |

Tu, l'Entità Primordiale Non Nata, sei il correttore di tutte le persone egocentriche.

ang heen abhang anaatam ek purakh apaar |

Tu, il Purusha illimitato, sei senza arti, indistruttibile e senza sé.

sarab laaeik sarab ghiaeik sarab ko pratipaar |85|

Tu sei capace di tutto, tutto distruggi e tutto sostieni.85.

sarab gantaa sarab hantaa sarab te anabhekh |

Tu conosci tutto, distruggi tutto e sei al di là di tutte le apparenze.

sarab saasatr na jaanahee jinh roop rang ar rekhan |

La tua forma, il tuo colore e i tuoi segni non sono noti a tutte le Scritture.

param bed puraan jaa keh net bhaakhat nit |

I Veda e i Purana ti dichiarano sempre il Supremo e il Più Grande.

kott sinmrut puraan saasatr na aavee vahu chit |86|

Nessuno può comprenderti completamente attraverso milioni di Smriti, Purana e Shashtra.86.

madhubhaar chhand | tv prasaad |

STANZA DI MADHUBHAR. PER LA TUA GRAZIA

gun gan udaar mahimaa apaar aasan abhang aupamaa anang |87|

Le Virtù come Generosità e

Le tue lodi sono infinite.

La tua sede è eterna

Tua Eminenza è Perfetta.87.

anbhau prakaas nis din anaas aajaan baahu saahaan saahu |88|

Tu sei auto-luminoso

E rimangono lo stesso durante il giorno e la notte.

Le loro braccia si estendono fino alle tue ginocchia e

Tu sei il re dei re.88.

raajaan raaj bhaanaan bhaan devaan dev aupamaa mahaan |89|

Tu sei il re dei re.

Sole dei soli.

Tu sei Dio degli dei e

Di massima Eminenza.89.

eindraan indr baalaan baal rankaan rank kaalaan kaal |90|

Tu sei Indra degli Indra,

Il più piccolo dei piccoli.

Tu sei il più povero tra i poveri

E la morte dei morti.90.

anabhoot ang aabhaa abhang gat mit apaar gun gan udaar |91|

Le tue membra non sono di cinque elementi,

Il tuo splendore è eterno.

Tu sei incommensurabile e

Le tue virtù come la generosità sono innumerevoli.91

mun gan pranaam nirabhai nikaam at dut prachandd mit gat akhandd |92|

Tu sei impavido e senza desideri e

Tutti i Saggi si inchinano davanti a Te.

Tu, dallo splendore più luminoso,

Arte perfetta nelle tue azioni.92.

aalisay karam aadrisay dharam sarabaa bharanaadтай anaddandd baadtay |93|

Le tue opere sono spontanee

E le Tue leggi sono ideali.

Tu stesso sei interamente ornato

E nessuno può sfidarti.93.

chaacharee chhand | tv prasaad |

CHACHARI STANZA PER LA TUA GRAZIA

gubinde mukande audaare apaare |94|

O Signore Conservatore!

O Signore donatore di salvezza!

O Signore generosissimo!

O Signore illimitato! 94.

Hareean kareean nrinaame akaame |95|

O Signore Distruttore!

O Signore Creatore!

O Signore Senza Nome!
O Signore senza desideri! 95.
bhujang prayaat chhand |
BHUJANG PRYAT STANZA
chatr chakr karataa chatr chakr harataa
chatr chakr daane chatr chakr jaane |96|
O Signore Creatore di tutte e quattro le direzioni!
O Signore Distruttore delle quattro direzioni!
O Signore Donatore di tutte e quattro le direzioni!
O il Conosciuto Signore di tutte e quattro le direzioni!96.
chatr chakr varatee chatr chakr bharatee
chatr chakr paale chatr chakr kaale |97|
O Signore Pervadente delle quattro direzioni!
O Signore Permeatore di tutte e quattro le direzioni!
O Signore Sostenitore di tutte e quattro le direzioni!
O Signore Distruttore di tutte e quattro le direzioni!97.
chatr chakr paase chatr chakr vaase
chatr chakr maanayai chatr chakr daanayai |98|
O Signore presente in tutte e quattro le direzioni!
Signore che abita in tutte e quattro le direzioni!
O Signore, adorato in tutte e quattro le direzioni!
O Signore Donatore di tutte e quattro le direzioni!98.
chaacharee chhand
STANZA CHACHARI
na satrai na mitrai na bharaman Na bhitrai |99|
Tu sei il Signore Indifeso
Tu sei il Signore senza amici
Tu sei il Signore Senza Illusioni
Tu sei il Signore senza paura.99.
na karaman na kaae ajanaman ajaae |100|
Tu sei il Signore senza azione
Tu sei il Signore senza corpo
Tu sei il Signore senza nascita
Tu sei il Signore senza casa.100.
na chitrai na mitrai pare hain pavitri |101|
Tu sei il Signore senza ritratti
Tu sei il Signore della cordialità
Tu sei il Signore libero da attaccamenti
Tu sei il Signore purissimo.101.
pritheesai adeesai adrisai akrisai |102|
Tu sei il Signore Signore del Mondo
Tu sei il Signore Primordiale
Tu sei il Signore Invincibile
Tu sei il Signore Onnipotente.102.
bhagavatee chhand | tv prasaad kathate |
STANZA DI BHAGVATI. DETTO CON LA TUA GRAZIA
ki aachhij desai |

Che la tua Dimora è inespugnabile!
 ki aabhij bhesai |
Che la Tua Veste è intatta.
 ki aaganj karamai |
Che Tu sei al di là dell'impatto dei Karma!
 ki aabhanj bharamai |103|
Che sei libero dai dubbi.103.
 ki aabhij lokai |
Che la Tua dimora è intatta!
 ki aadit sokai |
Che potresti estinguere il sole.
 ki avadhoot baranai |
Che il tuo comportamento è santo!
 ki bibhoot karanai |104|
Che tu sei la Fonte della ricchezza.104.
 ki raajan prabhaa hain |
Che tu sei la gloria del regno!
 ki dharaman dhujaa hain |
Che tu sei l'insegna della giustizia.
 ki aasok baranai |
Che non hai preoccupazioni!
 ki sarabaa abharanai |105|
Che Tu sei l'ornamento di tutto.105.
 ki jagatan kritee hain |
Che Tu sei il Creatore dell'universo!
 ki chhatran chhatree hain |
Che tu sei il più coraggioso dei coraggiosi.
 ki brahaman saroopai |
Che Tu sei l'Entità che tutto pervade!
 ki anbhau anoopai |106|
Che Tu sei la Fonte della Conoscenza Divina.106.
 ki aad adev hain |
Che Tu sei l'Entità Primordiale senza Maestro!
 ki aap abhev hain |
 Che sei auto-illuminato!
 ki chitran biheenai |
 Che sei senza alcun ritratto!
 ki ekai adheenai |107|
 Che sei padrone di te stesso! 107
 ki rojee rajaakai |
Che Tu sei il Sostenitore e il Generoso!
 raheemai rihaakai |
Che Tu sei il Redentore e il Puro!
 ki paak biaaib hain |
 Che sei impeccabile!
 ki gaibul gaib hain |108|
Che tu sei il più misterioso! 108

ki afavul gunaah hain |
Che tu perdoni i peccati!
ki saahaan saah hain |
Che tu sei l'imperatore degli imperatori!
ki kaaran kunind hain |
Che Tu sei l'Operatore di ogni cosa!
ki rojee dihand hain |109|
Che Tu sei il Donatore dei mezzi di sostentamento! 109
ki raajak raheem hain |
Che Tu sei il Generoso Sostenitore!
ki karaman kareem hain |
Che Tu sei il Più Compassionevole!
ki saraban kalee hain |
Che sei onnipotente!
ki saraban dalee hain |110|
Che tu sei il distruttore di tutti! 110
ki sarabatr maaniyai |
Che sei adorato da tutti!
ki sarabatr daaniyai |
Che tu sei il Donatore di tutti!
ki sarabatr gaunai |
Che vai ovunque!
ki sarabatr bhaunai |111|
Che risiedi ovunque! 111
ki sarabatr desai |
Che sei in ogni paese!
ki sarabatr bhesai |
Che sei in ogni veste!
ki sarabatr raajai |
Che tu sei il Re di tutti!
ki sarabatr saajai |112|
Che tu sei il Creatore di tutto! 112
ki sarabatr deenai |
Che tu sei il donatore!
ki sarabatr leenai |
Che sei in ognuno di noi!
ki sarabatr jaa ho |
Che vivi ovunque!
ki sarabatr bhaa ho |113|
Che Tu sei la Gloria di tutti! 113
ki sarabatr desai |
Che sei in tutti i paesi!
ki sarabatr bhesai |
Che sei in tutti gli abiti!
ki sarabatr kaalai |
Che tu sei il distruttore di tutti!
ki sarabatr paalai |114|

Che Tu sei il Sostenitore di tutti! 114

 ki sarabatr hantaa |

Che tu distruggi tutto!

 ki sarabatr gantaa |

Che vai in tutti i posti!

 ki sarabatr bhekhee |

Che indossi tutti gli abiti!

 ki sarabatr pekhee |115|

Che tu vedi tutto! 115

 ki sarabatr kaajai |

Che tu sei la causa di tutto!

 ki sarabatr raajai |

Che Tu sei la Gloria di tutti!

 ki sarabatr sokhai |

Che tu prosciughi tutto!

 ki sarabatr pokhai |116|

Che riempi tutto! 116

 ki sarabatr traanai |

Che tu sei la forza di tutti!

 ki sarabatr praanai |

Che tu sei la vita di tutti!

 ki sarabatr desai |

Che sei in tutti i paesi!

 ki sarabatr bhesai |117|

Che sei vestito a festa! 117

 ki sarabatr maaniyain |

Che sei adorato ovunque!

 sadaivan pradhaaniyain |

Che Tu sei il Supremo Controllore di tutto!

 ki sarabatr jaapiyai |

Che sei ricordato ovunque!

 ki sarabatr thaapiyai |118|

Che sei stabilito ovunque! 118

 ki sarabatr bhaanai |

Che tu illumini ogni cosa!

 ki sarabatr maanai |

Che sei onorato da tutti!

 ki sarabatr indrai |

Che tu sei Indra (Re) di tutti!

 ki sarabatr chandrai |119|

Che Tu sei la luna (Luce) di tutti! 119

 ki saraban kaleemai |

Che sei padrone di tutti i poteri!

 ki paraman faheemai |

Che tu sei il più intelligente!

 ki aakal alaamai |

Che tu sei il più saggio e dotto!

ki saahib kalaamai |120|
Che tu sei il Maestro delle lingue! 120
 ki husanal vajoo hain |
Che Tu sei l'Incarnazione della Bellezza!
 tamaamul rujoo hain |
 Tutti guardano verso di te!
 hamesul salaamain |
 Che tu dimori per sempre!
 saleekhat mudaamain |121|
 Che hai una prole perpetua! 121
 ganeemul sikasatai |
 Che sei il vincitore di potenti nemici!
 gareebul parasatai |
 Che tu sei il protettore degli umili!
 bilandul makaanain |
 Che la tua dimora è la più alta!
 jameenul jamaanain |122|
Che Tu Pervadi sulla Terra e nei Cieli! 122
 tameejul tamaamain |
 Che tu garantisci saggezza tutti!
 rujooal nidhaanain |
 Che sei molto premuroso!
 hareeful ajeemain |
 Che tu sei il più grande amico!
 rajaeik yakeenain |123|
 Che tu sei certamente il datore di cibo! 123
 anekul tarang hain |
 Che tu, come Oceano, hai innumerevoli onde!
 abhed hain abhang hain |
 Che sei immortale e nessuno può conoscere i tuoi segreti!
 ajeejul nivaaj hain |
 Che proteggi i devoti!
 ganeemul khiraaj hain |124|
 Che punisci i malfattori! 124
 nirukat saroop hain |
 Che la tua entità è indescrivibile!
 trimukat bibhoot hain |
 Che la tua gloria va oltre le tre modalità!
 prabhugat prabhaa hain |
 Quel tuo è il bagliore più potente!
 su jugat sudhaa hain |125|
 Che sei sempre unito a tutti! 125
 sadaivan saroop hain |
 Che Tu sei l'Entità Eterna!
 abhedee anoop hain |
 Che Tu sei indiviso e senza pari!
 samasato paraaj hain |

Che tu sei il Creatore di tutto!
sadaa sarab saaj hain |126|

Che Tu sei sempre l'Ornamento di tutti! 126
samasatul salaam hain |

Che tu sia salutato da tutti!
sadaival akaam hain |

Che tu sei sempre il Signore senza desideri!
nribaadh saroop hain |
Che sei invincibile!
agaadh hain anoop hain |127|

Che Tu sei un'Entità impenetrabile e senza pari! 127
oan aad roope |

Che Tu sei Aum, l'Entità primordiale!
anaad saroopai |

Che anche tu sei senza inizio!
anangee anaame |

Quel Thu è senza corpo e senza nome!
tribhangee trikaame |128|

Che tu sei il distruttore e il restauratore di tre modalità! 128
tribaragan tribaadhe |

Che tu sei il Distruttore di tre dei e tre modi!
aganje agaadhe |

Che sei immortale e impenetrabile!
subhan sarab bhaage |

Che il Tuo Scritto del Destino è per tutti!
su sarabaa anuraage |129|
Che ami tutti! 129
tribhugat saroop hain |

Che Tu sei l'Entità Goditrice dei tre mondi!
achhij hain achhoot hain |

Che Tu sei Indistruttibile e intatto!
ki narakan pranaas hain |

Che tu sei il distruttore dell'inferno!
pritheeaul pravaas hain |130|
Che pervadi la Terra! 130
nirukat prabhaa hain |

Che la tua gloria è inesprimibile!
sadaivan sadaa hain |
Che tu sei eterno!
bibhugat saroop hain |

Che Tu dimori in innumerevoli forme diverse!
prajugat anoop hain |131|

Che sei meravigliosamente unito a tutti! 131
nirukat sadaa hain |

Che tu sei sempre inesprimibile!
bibhugat prabhaa hain |

Che la Tua Gloria appare in diverse forme!

anaukat saroop hain |
Che la Tua Forma è Indescrivibile!

prajugat anoop hain |132|

Che sei meravigliosamente unito a tutti! 132

chaacharee chhand |

STANZA CHACHARI

abhang hain anang hain abhekhan alekh hain |133|

Sei indistruttibile! Tu sei senza arti.

Tu sei Senza vesti! Sei indescrivibile. 133.

abharam hain akaram hain anaad hain jugaad hain |134|

Tu sei senza illusioni! Tu sei senza azione.

Tu sei senza inizio! Tu sei dall'inizio dei secoli. 134.

ajai hain abai hain abhoot hain adhoot hain |135|

Tu sei invincibile! Tu sei indistruttibile.

Tu sei Senza Elemento! Tu sei impavido. 135.

anaas hain audaas hain adhandh hain abandh hain |136|

Tu sei Eterno! Tu sei Non-attaccato.

Tu non sei coinvolto! Tu sei illimitato. 136.

abhagat hain birakat hain anaas hain prakaas hain |137|

Tu sei indivisibile! Tu sei Non-attaccato.

Tu sei Eterno! Tu sei la Luce Suprema. 137.

nichint hain sunint hain alikh hain adikh hain |138|

Sei spensierato! Puoi frenare i sensi.

Puoi controllare la mente! Tu sei invincibile. 138.

alekh hain abhekhan adtaah hain agaah hain |139|

Tu sei al di la' della parola scritta! Tu sei senza veste.

Tu sei incomprensibile! Tu sei senza fine. 139.

asanbh hain aganbh hain aneel hain anaad hain |140|

Tu sei Non-nato! Tu sei senza fine.

Tu sei Innumerevole! Tu sei senza inizio. 140.

anit hain su nit hain ajaat hain ajaad hain |141|

Tu sei senza causa! Tu sei l'ascoltatore.

Tu sei Non-nato! Tu sei libero. 141.

charapatt chhand | tv prasaad |

CHARPAT STANZA. PER GRAZIA

saraban hantaa saraban gantaa saraban khiaataa saraban giaataa |142

Tu sei il distruttore di tutti! Tu sei il frequentatore di tutti!

Sei ben noto a tutti! Tu sei il conoscitore di tutto! 142

saraban harataa saraban karataa saraban praanan saraban traanan |143|

Uccidi tutti! Tu crei tutto!

Tu sei la Vita di tutti! Tu sei la forza di tutti! 143

saraban karaman saraban dharaman saraban jugataa saraban mukataa |144|

Tu sei in tutte le opere! Tu sei in tutte le religioni!

Sei unito con tutti! Sei libero da tutto! 144

rasaaval chhand | tv prasaad |

STANZA RASAVAL. PER LA TUA GRAZIA

namo narak naase |

Saluti a te, o distruttore dell'inferno, Signore
sadaivan prakaase |
Saluti a Te, o Signore Sempre Illuminato!
anangan saroope |
Saluti a Te, Signore Entità senza corpo
abhangan bibhoote |145|
Saluti a te, o Signore eterno e fulgido! 145
pramaathan pramaatthe |
sadaa sarab saathe |
Saluti a te, o compagno di tutto il Signore!
agaadh saroope |
Saluti a Te, O Signore Entità Impenetrabile
nribaadh bibhoote |146|
Saluti a Te, O Signore Glorioso e non fastidioso! 146
anangee anaame |
Saluti a Te, Signore senza arti e senza nome
tribhangee trikaame |
Saluti a te, o distruttore e restauratore dei tre modi, Signore!
nribhangee saroope |
Saluti a Te, O Signore dell'Entità Eterna!
sarabangee anoope |147|
Saluti a Te, o Unico in tutto, Signore 147
na potrai na putrai |
Oh Signore! Tu sei senza figlio e senza nipote. Oh Signore!
n satrai na mitrai |
Tu sei senza nemici e senza amici.
na taatai na maatai |
Oh Signore! Tu sei senza padre e senza madre. Oh Signore!
na jaatai na paatai |148|
Tu sei senza casta. E senza linea. 148.
nriskaakan sareek hain |
Oh Signore! Tu sei senza parentela. Oh Signore!
amito ameek hain |
Tu sei illimitato e profondo.
sadaivan prabhaa hain |
Oh Signore! Tu sei sempre glorioso. Oh Signore!
ajai hain ajaa hain |149|
Tu sei Invincibile e Non-nato. 149.
bhagavatee chhand | tv prasaad |
BHAGVATI STANZA. PER LA TUA GRAZIA
ki jaahar jahoor hain |
Che Tu sei l'illuminazione visibile!
ki haajar hajoor hain |
Che Tu sei onnipresente!
hamesul salaam hain |
Che sei destinatario di complimenti eterni!
samasatul kalaam hain |150|

Che tu sei venerato da tutti! 150
Saluti a te, o distruttore dei tiranni, Signore
 ki saahib dimaag hain |
Che tu sei il più intelligente!
 ki husanal charaag hain |
Che tu sei la lampada della bellezza!
 ki kaamal kareem hain |
Che sei completamente generoso!
 ki raajak raheem hain | 151 |
Che Tu sei Sostenitore e Misericordioso! 151
 ki rojee dihind hain |
Che Tu sei il Donatore di Sostentamento!
 ki raajak rahind hain |
Che tu sei sempre il Sostenitore!
 kareemul kamaal hain |
Che tu sei la perfezione della generosità!
 ki husanal jamaal hain | 152 |
 Che sei bellissimo! 152
 ganeemul khiraaj hain |
Che sei il Punitore dei nemici!
 gareebul nivaaj hain |
Che Tu sei il Sostenitore dei poveri!
 hareeful sikan hain |
Che tu sei il distruttore dei nemici!
 hiraasul fikan hain | 153 |
Che Tu sei colui che rimuove la Paura! 153
 kalankan pranaas hain |
Che tu sei il Distruttore delle imperfezioni!
 samasatul nivaas hain |
Che tu sei l'abitante di tutto!
 aganjul ganeem hain |
Che sei invincibile dai nemici!
 rajaeik raheem hain | 154 |
Che Tu sei il Sostenitore e il Compassionevole! 154
 samasatul jubaan hain |
Che tu sei il Maestro di tutte le lingue!
 ki saahib kiraan hain |
 Che tu sei il più glorioso!
 ki narakan pranaas hain |
Che tu sei il distruttore dell'inferno!
 bahisatul nivaas hain | 155 |
Che tu sei l'abitante del cielo! 155
 ki sarabul gavan hain |
Che tu sei il frequentatore di tutti!
 hamesul ravan hain |
 Che sei sempre beato!
 tamaamul tameej hain |

Che tu sei il conoscitore di tutto!
samasatul ajeej hain |156|
Che sei il più caro a tutti! 156
paran param ees hain |
Che tu sei il Signore dei signori!
samasatul adees hain |
Che sei nascosto a tutti!
adesul alekh hain |
Che sei senza patria e senza conto!
hamesul abhekh hain |157|
Che tu sei senza veste! 157
jameenul jamaa hain |
Che sei in Terra e in Cielo!
ameekul imaa hain |
Che Tu sei Profondissimo nei segni!
kareemul kamaal hain |
Che sei generosissimo!
ki jurat jamaal hain |158|
Che tu sei l'incarnazione del coraggio e della bellezza! 158
ki achalan prakaas hain |
Che tu sei illuminazione perpetua!
ki amito subaas hain |
Quella Tu sei una fragranza illimitata!
ki ajab saroop hain |
Che Tu sei un'entità meravigliosa!
ki amito bibhoot hain |159|
Che tu sei grandezza illimitata! 159
ki amito pasaa hain |
Che tu sei una distesa illimitata!
ki aatam prabhaa hain |
Che sei auto-luminoso!
ki achalan anang hain |
Che sei fermo e senza arti!
ki amito abhang hain |160|
Che Tu sei Infinito e Indistruttibile! 160
madhubhaar chhand | tv prasaad |
STANZA DI MADHUBHAR. PER LA TUA GRAZIA.
mun man pranaam |
Oh Signore! I saggi si inchinano davanti a Te nella loro mente!
gun gan mudaam |
Oh Signore! Tu sei sempre il Tesoro delle virtù.
ar bar aganj |
Oh Signore! Non puoi essere distrutto da grandi nemici!
har nar prabhanj |161|
Oh Signore! Tu sei il Distruttore di tutto.161.
anagan pranaam |
Oh Signore! Innumerevoli esseri si inchinano davanti a Te. Oh Signore!

mun man salaam |
I saggi ti salutano nella loro mente.
har nar akhandd |
Oh Signore! Tu sei il completo controllore degli uomini. Oh Signore!
bar nar amandd | 162 |
Non puoi essere insediato dai capi. 162.
anabhav anaas |
Oh Signore! Tu sei la conoscenza eterna. Oh Signore!
mun man prakaas |
Tu sei illuminato nei cuori dei saggi.
gun gan pranaam |
Oh Signore! Le assemblee dei virtuosi si inchinano davanti a te. Oh Signore!
jal thal mudaam | 163 |
Tu pervadi nell'acqua e sulla terra. 163.
anachhij ang |
Oh Signore! Il tuo corpo è indistruttibile. Oh Signore!
aasan abhang |
La tua sede è perpetua.
aupamaa apaar |
Oh Signore! Le tue lodi sono infinite. Oh Signore!
gat mit udaar | 164 |
La tua natura è molto generosa. 164.
jal thal amandd |
Oh Signore! Tu sei il più glorioso in acqua e sulla terra. Oh Signore!
dis vis abhandd |
Sei libero dalla calunnia ovunque.
jal thal mahant |
Oh Signore! Tu sei Supremo in acqua e sulla terra. Oh Signore!
dis vis biant | 165 |
Sei infinito in tutte le direzioni. 165.
anabhav anaas |
Oh Signore! Tu sei la conoscenza eterna. Oh Signore!
dhrit dhar dhuraas |
Tu sei il Supremo tra i contenti.
aajaan baahu |
Oh Signore! Tu sei il braccio degli dei. Oh Signore!
ekai sadaahu | 166 |
Tu sei sempre l'Unico. 166.
oankaar aad |
Oh Signore! Tu sei AUM, l'origine della creazione. Oh Signore!
kathanee anaad |
Si afferma che sei senza inizio.
khal khandd khiaal |
Oh Signore! Distruggi i tiranni all'istante!
gur bar akaal | 167 |
O Signore, tu sei supremo e immortale. 167.!
ghar ghar pranaam |

Oh Signore! Sei onorato in ogni casa. Oh Signore!
chit charan naam |
I tuoi piedi e il tuo nome sono meditati in ogni cuore.
anachhij gaat |
Oh Signore! Il tuo corpo non invecchia mai. Oh Signore!
aajij na baat |168|
Non sei mai sottomesso a nessuno. 168.
anajhanjh gaat |
Oh Signore! Il tuo corpo è sempre stabile. Oh Signore!
anaranj baat |
Sei libero dalla rabbia.
anattutt bhandhaar |
Oh Signore! La tua riserva è inesauribile. Oh Signore!
anatthatt apaar |169|
Sei disinteressato e illimitato. 169.
aaddeetth dharam |
Oh Signore! La tua Legge è al di la' del mondo. Oh Signore!
at dteeth karam |
Le tue azioni sono molto coraggiose.
anabran anant |
Oh Signore! Tu sei Invincibile e Infinito. Oh Signore!
daataa mahant |170|
Tu sei il Donatore Supremo. 170.
haribolamanaa chhand | tv prasaad |
HARIBOLMANA STANZA, PER GRAZIA
karunaalay hain |
Oh Signore! Tu sei la casa della Misericordia!
ar ghaalay hain |
Signore! Tu sei il distruttore dei nemici!
khal khanddan hain |
Oh Signore! Tu punisci le persone malvagie!
meh manddan hain |171|
Oh Signore! Tu sei l'ornamento della Terra! 171
jagatesvar hain |
Oh Signore! Tu sei il Padrone dell'universo!
paramesvar hain |
Oh Signore! Tu sei il supremo Ishvara!
kal kaaran hain |
Oh Signore! Tu sei la causa del conflitto!
sarab ubaaran hain |172|
Oh Signore! Tu sei il Salvatore di tutti! 172
dhrit ke dhran hain |
Oh Signore! Tu sei il sostegno della Terra!
jag ke kran hain |
Oh Signore! Tu sei il Creatore dell'Universo!
man maaniy hain |
Oh Signore! Sei adorato nel cuore!

jag jaaniy hain |173|

Oh Signore! Sei conosciuto in tutto il mondo! 173
saraban bhar hain |

Oh Signore! Tu sei il Sostenitore di tutti!
saraban kar hain |

Oh Signore! Tu sei il Creatore di tutto!
sarab paasiy hain |

Oh Signore! Pervadi tutto!
sarab naasiy hain |174|

Oh Signore! Distruggi tutto! 174
karunaakar hain |

Oh Signore! Tu sei la Fonte della Misericordia!
bisvanbhar hain |

Oh Signore! Tu sei il nutritore dell'universo!
sarabesvar hain |

Oh Signore! Tu sei padrone di tutto!
jagatesvar hain |175|

Signore! Tu sei il Maestro dell'Universo! 175
brahamandas hain |

Oh Signore! Tu sei la vita dell'Universo!
khal khanddas hain |

Oh Signore! Tu sei il distruttore dei malvagi!
par te par hain |

Oh Signore! Tu sei al di là di tutto!
karunaakar hain |176|

Oh Signore! Tu sei la Fonte della Misericordia! 176
ajapaa jap hain |

Oh Signore! Tu sei il mantra non pronunciato!
athapaa thap hain |

Oh Signore! Non puoi essere creato da nessuno!
akritaa krit hain |

Oh Signore! La tua Immagine non può essere modellata!
amritaa mrit hain |177|

Oh Signore! Tu sei immortale! 177
amritaa mrit hain |

Oh Signore! Tu sei immortale!
karanaa krit hain |

Oh Signore! Tu sei l'Entità Misericordiosa!
akritaa krit hain |

O Signore, la tua immagine non può essere modellata!
dharanee dhrit hain |178|

Oh Signore! Tu sei il sostegno della Terra! 178
amritesvar hain |

Oh Signore! Tu sei il Signore del Nettare!
paramesvar hain |

Oh Signore! Tu sei il Supremo Ishvara!
akritaa krit hain |

Oh Signore! La tua Immagine non può essere modellata!
amritaa mrit hain |179|

Oh Signore! Tu sei immortale! 179
ajabaa krit hain |

Oh Signore! Tu hai una forma meravigliosa!
amritaa amrit hain |

Oh Signore! Tu sei immortale!
nar naaeik hain |

Oh Signore! Tu sei il Signore degli uomini!
khal ghaaeik hain |180|

Oh Signore! Tu sei il distruttore delle persone malvagie! 180
bisvanbhar hain |

Oh Signore! Tu sei il Nutritore del mondo!
karunaalay hain |

Oh Signore! Tu sei la Casa della Misericordia!
nrip naaeik hain |

Oh Signore! Tu sei il Signore dei re!
sarab paaeik hain |181|

Oh Signore! Tu sei il Protettore di tutti! 181
bhav bhanjan hain |

Oh Signore! Tu sei il distruttore del ciclo della trasmigrazione!
ar ganjan hain |

Oh Signore! Tu sei il vincitore dei nemici!
rip taapan hain |

Oh Signore! Causa sofferenza ai nemici!
jap jaapan hain |182|

Oh Signore! Fai sì che gli altri ripetano il Tuo Nome! 182
akalan krit hain |

Oh Signore! Sei libero da imperfezioni!
sarabaa krit hain |

Oh Signore! Tutte sono le tue forme!
karataa kar hain |

Oh Signore! Tu sei il Creatore dei creatori!
harataa har hain |183|

Oh Signore! Tu sei il Distruttore dei distruttori! 183
paramaatam hain |

Oh Signore! Tu sei l'Anima Suprema!
sarabaatam hain |

Signore! Tu sei l'origine di tutte le anime!
aataam bas hain |

Oh Signore! Sei controllato da te stesso!
jas ke jas hain |184|

Oh Signore! Non sei soggetto a nessuno! 184
bhujang prayaat chhand |

STANZA DI BHUJANG PRAYAAT
namo sooraj sooraje namo chandr chandre |

Saluti a Te, o Sole dei soli! Saluti a Te, o Luna delle lune!

namo raaj raaje namo indr indre |
Saluti a Te, o Re dei re! Saluti a te, O Indra degli Indra!
namo andhakaare namo tej teje |
Saluti a Te, o Creatore dell'oscurità totale! Saluti a Te, O Luce delle luci!
namo brind brinde namo beej beeje |185|
Saluti a Te, o più Grande delle grandi (moltitudini) Saluti a Te, o più sottile dei sottili! 185
namo raajasan taamasan saant roope |
Saluti a Te, o incarnazione della pace! Saluti a Te, O Entità che porta tre modalità!
namo param tatan atatan saroope |
Saluti a Te, O Essenza Suprema ed Entità Senza Elementi!
namo jog joge namo giaan giaane |
Saluti a Te, o Fontana di tutti gli Yoga! Saluti a Te, o Fonte di ogni conoscenza!
namo mantr mantre namo dhiaan dhiaane |186|
Saluti a Te, O Mantra Supremo! Saluti a Te, o meditazione suprema 186.
namo judh judhe namo giaan giaane |
Saluti a te, o vincitore delle guerre! Saluti a Te, o Fonte di ogni conoscenza!
namo bhoj bhoje namo paan paane |
Saluti a Te, O Essenza del Cibo! Saluti a Te, O Essenza dell'Acqua!
namo kalah karataa namo saant roope |
Saluti a te, o creatore del cibo! Saluti a Te, Incarnazione della Pace!
namo indr indre anaadan bibhooote |187|
Saluti a Te, O Indra degli Indra! Saluti a te, o fulgore senza inizio! 187.
kalankaar roope alankaar alanke |
Saluti a Te, O Entità nemica delle imperfezioni! Saluti a Te, O Ornamento degli ornamenti
namo aas aase namo baank banke |
Saluti a te, o realizzatore delle speranze! Saluti a te, o bellissimo!
abhangee saroope anangee anaame |
Saluti a Te, O Entità Eterna, Senza Mute e Senza Nome!
tribhangee trikaale anangee akaame |188|
Saluti a Te, o Distruttore di tre mondi in tre tempi! Saluti O Signore senza arti e senza
desideri! 188.
ek achharee chhand |
EK ACHHARI STANZA
ajai alai abhai abai |189|
O Signore invincibile! O Signore indistruttibile!
O Signore impavido! O Signore indistruttibile!189
abhoo ajoo anaas akaas |190|
O Signore non ancora nato! O Signore Perpetuo!
O Signore indistruttibile! O Signore onnipervadente! 190
aganj abhanj alakh abhakh |191|
Eterno Signore! O Signore invincibile!
O Signore inconoscibile! O Signore non necessiti nutrimento! 191
akaal diaal alekh abhek |192|
O Signore non temporale! O Signore misericordioso!
O Signore senza conti! O Signore senza apparenza! 192
anaam akaam agaah adtaah |193|
O Signore senza nome! O Signore senza desideri!

O Signore insondabile! O Signore incrollabile! 193

anaatthe pramaatthe ajonee amonee |194|

O Signore senza padrone! O Signore Gloriosissimo!

O Signore senza nascita! O Signore silenzioso! 194

naa raage na range na roope na rekhe |195|

O Signore senza legami! O Signore Incolore!

O Signore senza forma! Signore senza linea! 195

akaraman abharaman aganje alekhe |196|

O Signore senza azione! O Signore senza illusioni!

O Signore indistruttibile! O Signore senza conti! 196

bhujang prayaat chhand |

STANZA DI BHUJANG PRAYAAT

namasatul pranaame samasatul pranaase |

Saluti a te, o veneratissimo e distruttore di ogni Signore!

aganjul anaame samasatul nivaase |

Saluti a Te, Signore Indistruttibile, Senza Nome e Onnipervadente!

nrikaaman bibhoote samasatul saroope |

Saluti a Te, Signore senza desideri, glorioso e onnipervadente!

kukaraman pranaasee sudharaman bibhoote |197|

Saluti a te, o distruttore del male e illuminatore della pietà suprema, Signore! 197.

sadaa sachidaanand satran pranaasee |

Saluti a Te, O Perpetua Incarnazione della Verità, della Coscienza e della Beatitudine e

Distruttore dei nemici, Signore!

kareemul kunindaa samasatul nivaasee |

Saluti a Te, o misericordioso Creatore e Signore onnipervadente!

ajaaeib bibhoote gajaaeib ganeeme |

Saluti a te, o meraviglioso, glorioso e calamità per i nemici, Signore!

hareean kareean kareemul raheeme |198|

Saluti a te, o Distruttore, Creatore, Signore misericordioso! 198.

chatr chakr varatee chatr chakr bhugate |

Saluti a Te, o Pervasore e Goditore in tutte e quattro le direzioni, Signore!

suyanbhav subhan sarab daa sarab jugate |

Saluti a Te, o Autoesistente, Bellissimo e Unito con tutto, Signore!

dukaalan pranaasee diaalan saroope |

Saluti a te, o distruttore dei momenti difficili e incarnazione della misericordia, Signore!

sadaa ang sange abhangan bibhoote |199|

Saluti a te, o Sempre presente con tutti, Signore indistruttibile e glorioso! 199.